

适合学英语的美剧,美剧学英语,看美剧学英语之《生活大爆炸》PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_\\_E9\\_80\\_82\\_E5\\_90\\_88\\_E5\\_AD\\_A6\\_E8\\_c96\\_645764.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E9_80_82_E5_90_88_E5_AD_A6_E8_c96_645764.htm)

谢尔顿的母亲：别卖弄拉丁话了，很高兴看到你们决定分手，就省得我来拆散你们了。谢尔顿：艾米，再三考虑之后，我觉得我们可能决定得太草率了。我建议我们重新开始，并尝试解决双方差异的障碍。英文台词 Sheldon's mother: Well, putting aside the pig Latin, it's a good thing that you two decided to end the relationship, so I didn't have to end it for you. Sheldon: Amy, after consideration, I believe we may have acted rashly. I propose we resume our relationship and attempt to resolve our differences. Amy: I'll agree to that only if you'll stipulate that 80% of our difficulties were caused by you. Sheldon: I'll go as high as 40. Amy: Sixty-five. Sheldon: Done. You understand that moving forward, we deal with the fact that my mother does not approve of you? Amy: I do. I find being cast in the role of bad girl oddly titillating. Sheldon: Would you like to see my cats? Amy: I would. I love cats. They're the epitome of indifference. Sheldon: Ah, then you may find Zazzles a little cloying. 选自《生活大爆炸》第四季第三集 词汇解释 1. pig Latin 故意颠倒英语字母顺序拼凑而成的行话 2. rashly adv. 莽撞地, 冒失地 3. resume v.(中断后)继续, 恢复 4. stipulate v.规定, 保证 5. titillate v.使觉得痒, 使...兴奋 6. epitome n.缩影, 化身, 摘要(古) 7. cloying adj. 因过量而厌烦的, 甜得发腻的, 过于感性的 参考译文 谢尔顿的母亲：别卖弄拉丁话了，很高兴看到你们决定分手，就省得我来拆散你们了。谢尔顿：艾米，再三考虑之后，我觉

得我们可能决定得太草率了。我建议我们重新开始，并尝试解决双方差异的障碍。 艾米：除非你认可我俩之间80%的障碍都是你造成的。 谢尔顿：我只认可占40%。 艾米：你占65%。 谢尔顿：成交，你明白我们继续的话，我们得面对我妈并不认可你的现实。 艾米：我明白，我发现扮演个坏女孩的角色，竟让我很兴奋。 谢尔顿：想看看我的猫吗？ 艾米：想，我喜欢猫，它们是独善其身的典范。 谢尔顿：你会发现犀利哥有点烦人。 相关推荐：#0000ff>实用英语口语荟萃 #0000ff>看美剧学英语:《生活大爆炸》-你妈认为你可能正因为我失魂落魄 #0000ff>看美剧学英语:《生活大爆炸》-听说你和艾米分手了 #0000ff>看美剧学英语:《生活大爆炸》-我决定立即终止我俩的关系 编辑推荐：#0000ff>办公室里怎样妙用英语 #0000ff>身在职场，如何应对职场中的一切 #0000ff>面试过程中绝对用得到的面试英语 更多信息进入：#0000ff>实用英语考试交流空间 #0000ff>实用英语考试辅导！100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

[www.100test.com](http://www.100test.com)